



Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 14 juillet 2003

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Ventes de véhicules automobiles neufs, mai 2003** 2
 En mai, le nombre de véhicules neufs vendus a rebondi de 8,4 %, récupérant la presque totalité des baisses enregistrées en avril et en mars.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : petits aéroports, janvier 2003 5
- Restaurants, traiteurs et tavernes, mai 2003 5
- Statistiques laitières, mai 2003 5
- Fil d'acier et certains produits de fil métallique, mai 2003 5

NOUVEAUX PRODUITS

7

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

8

Profil du revenu et des gains à l'échelon géographique des aires de diffusion, tableaux thématiques et tableaux personnalisés du lieu de travail du Recensement de 2001, divers échelons géographiques

Le produit *Profil - Revenu des particuliers, des familles et des ménages et gains, pour le Canada, les provinces, les territoires, les divisions de recensement, les subdivisions de recensement et les aires de diffusion, Recensement de 2001*, ainsi que des tableaux thématiques supplémentaires pour les thèmes «Lieu de travail» et «Déplacements entre le domicile et le travail» et des tableaux personnalisés du lieu de travail du Recensement de 2001 sont maintenant offerts pour divers échelons géographiques.

Ces produits, dont les coûts varient selon l'échelon géographique, sont offerts en format Beyond 20/20 par l'entremise du centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de votre localité.



COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

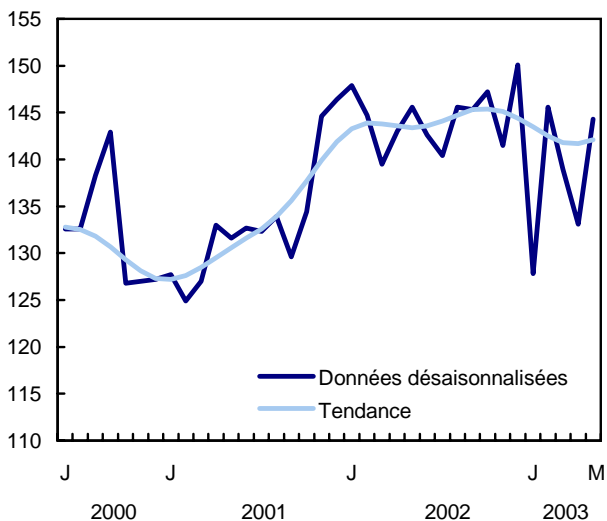
Ventes de véhicules automobiles neufs

Mai 2003

En mai, le nombre de véhicules neufs vendus a rebondi de 8,4 %, récupérant la presque totalité des baisses enregistrées en avril et en mars. Au total, 144 282 véhicules neufs sont sortis de chez les concessionnaires en mai, soit 11 214 unités de plus qu'en avril. De cette hausse, trois véhicules sur cinq étaient des camions. Des nouveaux programmes incitatifs offerts principalement par les grands constructeurs nord-américains pourraient, du moins en partie, avoir stimulé les ventes en mai.

Les ventes de véhicules automobiles neufs ont rebondi en mai

En milliers d'unités



En dépit de la hausse observée en mai, le nombre de véhicules automobiles neufs vendus durant les cinq premiers mois de 2003 était inférieur de 4,3 % à celui enregistré au cours de la même période en 2002 qui a été une année record.

À la suite du gain enregistré en mai, le mouvement à la baisse que suivent les ventes de véhicules neufs ces derniers mois semble ralentir. Cependant, sur la base des chiffres provisoires émanant de l'industrie de l'automobile, on estime que le nombre de véhicules automobiles neufs vendus en juin a chuté d'environ

Note aux lecteurs

Toutes les données du présent communiqué sont désaisonnalisées, sauf indication contraire. Les données désaisonnalisées provinciales remontant à janvier 1991 sont offertes dans CANSIM.

Les **voitures particulières** comprennent les voitures utilisées à des fins personnelles et commerciales (comme les taxis ou les voitures de location). Les **camions** comprennent notamment les mini-fourgonnettes, les véhicules utilitaires à caractère sportif, les camions légers et lourds, les fourgonnettes et les autobus.

Les **véhicules automobiles neufs de construction nord-américaine** comprennent les véhicules construits ou assemblés au Canada, aux États-Unis ou au Mexique. Tous les autres véhicules automobiles neufs sont considérés comme étant construits outre-mer.

Pour des raisons de confidentialité, le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut sont inclus dans la Colombie-Britannique.

10 %, ce qui pourrait renforcer le mouvement à la baisse. Les ventes de véhicules automobiles neufs sont sujettes à de fortes fluctuations qui rendent difficile l'interprétation de la direction actuelle des ventes tant pour les voitures particulières que pour les camions. Ces derniers comprennent notamment les mini-fourgonnettes, les véhicules utilitaires à caractère sportif, les camions légers et lourds, les fourgonnettes et les autobus.

Les ventes de véhicules automobiles neufs s'étaient maintenues à un niveau élevé tout au long de 2002. Auparavant, elles avaient connu une période de croissance soutenue qui avait prévalu durant la majeure partie de 2001.

Les ventes de camions progressent plus rapidement que celles de voitures

En mai, les concessionnaires de véhicules ont vu leurs ventes de camions progresser presque deux fois plus rapidement que celles de voitures particulières. Les ventes de camions ont rebondi de 11,4 % par rapport à avril, contre 5,9 % pour les ventes de voitures particulières.

Après deux reculs en autant de mois, les ventes de camions neufs ont augmenté pour s'établir à 67 964 véhicules. Il s'agit du nombre le plus élevé de camions neufs vendus en un mois en 2003. Cette hausse a plus qu'annulé les replis de mars et d'avril ensemble.

Malgré la hausse observée en mai, les ventes de camions neufs maintiennent un mouvement à la baisse ces derniers mois, à la suite d'un parcours légèrement à la hausse qui prévalait depuis l'été 2002. Auparavant, pour la première moitié de 2002, les ventes de camions étaient demeurées généralement stables.

Fortes ventes des voitures de construction nord américaine

En mai, les ventes de voitures particulières neuves ont progressé de 5,9 % par rapport à avril pour s'établir à 76 318 unités. Cette hausse, qui est survenue après deux reculs mensuels successifs, est presque entièrement attribuable aux ventes de voitures construites en Amérique du Nord qui ont rebondi de 8,3 %, annulant en même temps le retard pris en avril et en mars.

Quant aux ventes de voitures particulières construites outre-mer, elles sont demeurées presque inchangées en mai. Elles ont progressé de 0,3 % par rapport à avril après trois mois de baisses consécutives.

Depuis les dernières années, les ventes de voitures particulières de construction nord-américaine sont généralement stables. Cependant, elles ont connu plus de fluctuations que les voitures construites outre-mer dont le mouvement des ventes a ralenti ces derniers mois.

Ventes en hausse dans toutes les provinces

En mai, le nombre de véhicules automobiles neufs vendus a progressé dans toutes les provinces, à la suite de deux reculs consécutifs en avril et en mars. Seule Terre-Neuve-et-Labrador avait déclaré une hausse en avril.

L'Île-du-Prince-Édouard, la Saskatchewan, l'Ontario et le Nouveau-Brunswick ont affiché les gains les plus importants, chacune de ces provinces ayant progressé d'au moins 10 % par rapport à avril. Dans les trois premières provinces, les ventes de véhicules automobiles neufs sont demeurées généralement stables depuis le début de 2002, à la suite d'une période de hausses amorcée au début de 2001. Au Nouveau-Brunswick, le mouvement des ventes semble s'être stabilisé ces derniers mois, après un parcours à la baisse qui avait commencé au printemps 2002.

Quant aux autres provinces, le rebondissement des ventes qu'elles ont enregistré en mai leur a permis, soit d'annuler les pertes encourues en avril et en mars, soit d'en récupérer au moins une bonne partie.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 079-0001 et 079-0002.

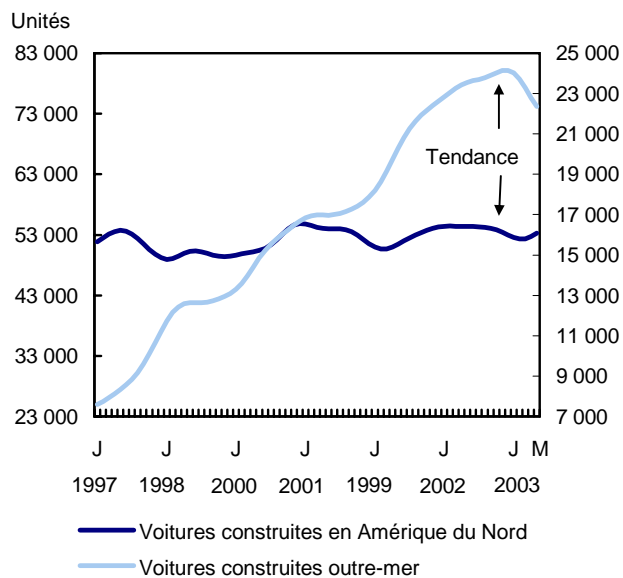
Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2402.

Le numéro de mai 2003 de *Ventes de véhicules automobiles neufs* (63-007-XIB, 13 \$ / 124 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-3549 ou composez sans frais le 1 877 421-3067 (detaillantsinfo@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Clérance Kimanyi au (613) 951-6363 (clerance.kimanyi@statcan.ca), Division de la statistique du commerce.

□

Les ventes de voitures particulières neuves selon leur endroit de construction



Ventes de véhicules automobiles neufs

	Mai 2002	Avril 2003 ^r	Mai 2003 ^p	Mai 2002 à mai 2003	Avril à mai 2003
données désaisonnalisées					
	nombre de véhicules			var. en %	
Véhicules automobiles neufs	145 596	133 068	144 282	-0,9	8,4
Voitures particulières	78 331	72 085	76 318	-2,6	5,9
Amérique du Nord ¹	54 336	50 380	54 556	0,4	8,3
Outre-mer	23 995	21 705	21 762	-9,3	0,3
Camions, fourgonnettes, autobus	67 265	60 983	67 964	1,0	11,4
Véhicules automobiles neufs					
Terre-Neuve-et-Labrador	1 957	2 021	2 038	4,1	0,8
Île-du-Prince-Édouard	390	376	427	9,5	13,6
Nouvelle-Écosse	3 862	3 687	3 949	2,3	7,1
Nouveau-Brunswick	3 435	2 998	3 302	-3,9	10,1
Québec	36 742	34 967	37 252	1,4	6,5
Ontario	58 053	52 269	57 856	-0,3	10,7
Manitoba	4 088	3 811	4 084	-0,1	7,2
Saskatchewan	3 618	3 111	3 491	-3,5	12,2
Alberta	16 936	15 711	16 985	0,3	8,1
Colombie-Britannique ²	16 515	14 118	14 898	-9,8	5,5
	Mai 2002	Avril 2003	Mai 2003 ^p	Mai 2002 à mai 2003	
données non désaisonnalisées					
	nombre de véhicules			var. en %	
Véhicules automobiles neufs	186 313	152 967	185 419	-0,5	
Voitures particulières	106 497	86 793	103 507	-2,8	
Amérique du Nord ¹	74 074	59 729	74 880	1,1	
Outre-mer	32 423	27 064	28 627	-11,7	
Camions, fourgonnettes, autobus	79 816	66 174	81 912	2,6	
Véhicules automobiles neufs					
Terre-Neuve-et-Labrador	3 137	2 742	3 201	2,0	
Île-du-Prince-Édouard	554	415	615	11,0	
Nouvelle-Écosse	5 764	4 826	6 021	4,5	
Nouveau-Brunswick	4 906	3 707	4 758	-3,0	
Québec	50 274	43 846	51 074	1,6	
Ontario	70 599	57 409	70 440	-0,2	
Manitoba	4 893	4 107	5 104	4,3	
Saskatchewan	4 170	3 457	4 163	-0,2	
Alberta	21 287	17 415	21 454	0,8	
Colombie-Britannique ²	20 729	15 043	18 589	-10,3	

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

¹ Construits ou assemblés au Canada, aux États-Unis ou au Mexique.

² Inclut le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut.



AUTRES COMMUNIQUÉS

Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : petits aéroports

Janvier 2003

En janvier, le nombre total de décollages et d'atterrissages aux 106 aéroports sans tour de contrôle s'est chiffré à 33 195, en baisse de 21,9 % par rapport à janvier 2002, alors que les 112 aéroports avaient déclaré 42 497 décollages et atterrissages.

Le rapport mensuel de janvier 2003, volume 2 (TP141, gratuit) est maintenant accessible dans le site Web de Transports Canada (<http://www.tc.gc.ca/pol/FR/rapport/TP141f/tp141.htm>).

Nota : Le rapport mensuel TP141 est publié en deux volumes. Le volume 1 présente les statistiques pour les principaux aéroports canadiens, soit ceux dotés de tours de contrôle pour la circulation aérienne ou de stations d'information de vol de NAV CANADA. Le volume 2 présente les statistiques pour les petits aéroports, soit ceux sans tour de contrôle de la circulation aérienne. Au moment de la diffusion, les deux volumes sont accessibles gratuitement dans le site Web de Transports Canada.

Pour plus de renseignements concernant ce site Web, communiquez avec Michel Villeneuve au (613) 990-3825 (villnm@tc.gc.ca) ou avec Sheila Rajani au (613) 993-9822 (rajanis@tc.gc.ca), Transports Canada.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2715.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Kathie Davidson au (613) 951-0141 (aviationstatistics@statcan.ca), Division des transports. Télécopieur : (613) 951-0010. ■

Restaurants, traiteurs et tavernes

Mai 2003

En mai, les recettes totales estimatives des restaurants, des traiteurs et des tavernes se sont élevées à 2,89 milliards de dollars, en hausse de 1,5 % par rapport aux estimations de mai 2002.

Données stockées dans CANSIM : tableau 355-0001.

Le numéro de mai 2003 de la publication *Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes* (63-011-XIF, 6 \$ / 55 \$) paraîtra sous peu. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Bill Birbeck au (613) 951-3506, Division des industries de service. ■

Statistiques laitières

Mai 2003 (données provisoires)

Les producteurs laitiers ont vendu 639 000 kilolitres de lait et de crème aux laiteries en mai, ce qui est presque inchangé par rapport à mai 2002.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3430, 3431 et 3432.

Le numéro du deuxième trimestre de 2003 de *La revue laitière* (23-001-XIB, 27 \$ / 89 \$) paraîtra en août. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Conrad Ogrodnik au (613) 951-2860 ou composez sans frais le 1 800 465-1991, Division de l'agriculture. Télécopieur : (613) 951-3868. ■

Fil d'acier et certains produits de fil métallique

Mai 2003

Il est maintenant possible de consulter les données de mai sur la production de fil d'acier et de certains produits de fil métallique.

Données stockées dans CANSIM : tableau 303-0010.

Définitions, sources de données et méthodes : survey number 2106.

Le numéro de mai 2003 de *Fil d'acier et certains produits de fil métallique*, vol. 58, n° 5 (41-006-XIB, 5 \$ / 47 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la

qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (manufact@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Fil d'acier et certains produits de fil métallique,
mai 2003, vol. 58, n^o 5
Numéro au catalogue : 41-006-XIB (5 \$/47 \$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette et -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander les produits par téléphone :

Ayez en main : • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez : **1 800 267-6677**
Pour les autres pays, composez : **1 613 951-7277**
Pour envoyer votre commande par télécopieur : **1 877 287-4369**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte : **1 800 700-1033**

Pour commander par la poste, écrivez à : Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet : écrivez à order@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Le Quotidien
Statistique Canada

Le jeudi 14 juin 1997
Pour être diffusé à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** Malgré la pénurie associée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recouru. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 46 déplacements... (page 2)
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** Au foyer de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible. (page 5)

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice des offres d'emploi, mai 1997 (page 10)
- Enquête sur les anticipations à court terme (page 11)
- Adapté en format personnel, semaine terminée le 31 mai 1997 (page 11)
- Production d'acier, avril 1997 (page 11)

NOUVELLES PARUTIONS (page 12)

Statistique Canada / Statistiek Canada

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2003. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.

CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète de produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où vous pouvez consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information du système de retrait de données CANSIM. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus de renseignements, communiquez avec le centre de consultation de votre région.

**Terre-Neuve et Labrador,
Île-du-Prince-Édouard,
Nouvelle-Écosse et
Nouveau-Brunswick**

Services-conseils
Statistique Canada
1741, rue Brunswick
2^e étage, case postale 11
Halifax (N.-É.)
B3J 3X8
Appel local : (902) 426-5331
Sans frais : 1 800 263-1136
Télécopieur : (902) 426-9538
Courriel : atlantic.info@statcan.ca

Québec

Services-conseils
Statistique Canada
200, boul. René-Lévesque Ouest
Complexe Guy-Favreau
4^e étage, Tour Est
Montréal (Qc)
H2Z 1X4
Appel local : (514) 283-5725
Sans frais : 1 800 263-1136
Télécopieur : (514) 283-9350
Courriel : infostcmontreal@statcan.ca

Région de la Capitale nationale

Services-conseils
Centre de consultation statistique
(RCN)
Statistique Canada
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats
Tunney's Pasture
Ottawa (Ont.)
K1A 0T6
Appel local : (613) 951-8116
Télécopieur : (613) 951-0581
Courriel : infostats@statcan.ca

Ontario

Services-conseils
Statistique Canada
10^e étage, imm. Arthur Meighen
25, avenue St. Clair Est
Toronto (Ont.)
M4T 1M4
Appel local : (416) 973-6586
Sans frais : 1 800 263-1136
Télécopieur : (416) 973-7475

Manitoba

Services-conseils
Statistique Canada
Édifice Via Rail, pièce 200
123, rue Main
Winnipeg (Man.)
R3C 4V9
Appel local : (204) 983-4020
Sans frais : 1 800 263-1136
Télécopieur : (204) 983-7543
Courriel : statswpg@solutions.net

Saskatchewan

Services-conseils
Statistique Canada
Park Plaza
2365, rue Albert, pièce 440
Regina (Sask.)
S4P 4K1
Appel local : (306) 780-5405
Sans frais : 1 800 263-1136
Télécopieur : (306) 780-5403
Courriel : statcan@sk.sympatico.ca

**Alberta, Territoires du Nord-Ouest
et Nunavut**

Services-conseils
Statistique Canada
Pacific Plaza, pièce 900
10909, avenue Jasper, N.O.
Edmonton (Alb.)
T5J 4J3
Appel local : (780) 495-3027
Sans frais : 1 800 263-1136
Télécopieur : (780) 495-5318
Courriel : Sabrina.Pond@statcan.ca

Colombie-Britannique et Yukon

Services-conseils
Statistique Canada
Library Square Tower
300, rue Georgia Ouest, pièce 600
Vancouver (C.-B.)
V6B 6C7
Appel local : (604) 666-3691
Sans frais : 1 800 263-1136
Télécopieur : (604) 666-4863

Numéro sans frais pour les demandes de renseignements (Canada et États-Unis) : 1 800 263-1136
Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis) : 1 800 267-6677
Numéro sans frais de commande par télécopieur (Canada et États-Unis) : 1 877 287-4369
Numéro sans frais pour les appareils de télécommunications pour les malentendants : 1 800 363-7629